【記　載　例】

（別紙様式５）

FISHERIES AGENCY

MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES, GOVERNMENT OF JAPAN
1-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8907, Japan

HEALTH CERTIFICATE

For Live aquatic animal products for human consumption
intended for export from Japan to the People’s Republic of China

Reference No: ※北海道で記載

Country of dispatch（原産国）： Japan
Central Competent Authority（中央主管当局）: Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
Local competent authority（地方主管当局）: Hokkaido prefecture,Japan
Destination（目的地）:P.R.China

Ⅰ. Details identifying the products to be exported（輸出産品の詳細）●●●●●●●●
① Common name and scientific name（一般名及び学名）: ●●●●●●●●●
② Producing district（生産地域）： Hokkaido ,Japan
③ Product classification（生産分類）
□Aquaculture（養殖）
Name, address and registration number of the farm（養殖場の名称、住所及び登録番号）: ●●●●●●●●●
□Wild catch（天然）
Capturing area（漁獲地域）: Pacific Ocean FAO 061
Name of catch vessel and number（漁船名及び漁船番号）: Dai○Maru HK-○○○
③ Methods of transportation; Name of vessel, flight, etc.（輸送方法、船名、フライト情報等）: 漁業水域から水揚げ地（地名）、積出し地（港名）、中国の輸出先地までの輸送方法及び経路を記載

⑤ Container number（コンテナ番号）: ●●●●●●●●
⑥ Seal number（シール番号）: ●●●●●●●●
⑦ Name and address of shipper（輸出者名及び住所）: 輸出者の名前と住所を記載
⑧ Name and address of buyer（輸入者名及び住所）: 輸入者の名前と住所を記載
⑨ Quantity and weight（数量及び重量）: 輸出活水産物の数量及び総重量を記載
●●C/S,●●kg
⑩ Date of production（生産日）: 輸出製品の製造日を記載 day/mooth/year
⑪ Place of dispatch（輸出地）: 輸出地を記載 （例 Chitose Japan）
⑫ Place of destination（輸入地）: 輸入地を記載 （例 Shenzhen China）

Ⅱ. This is to certify that（ここに証明する。）:

1. The products were originated from wild catch or the farm approved by competent authority of Japan.（当該産品は天然由来あるいは日本の主管当局によって認可された養殖場由来である。）
2. Any drugs except for the approved drugs of aquatic animals for human consumption in Japan were not used for the products.（当該産品に対し、日本において食用水産物への使用が承認された薬品以外の薬品は使用されていない。）
3. The products were inspected and quarantined under the control of competent authority of Japan and not found any harmful substances and foreign substances regulated in the P. R. China.（当該産品は日本の主管当局の監督の下検疫検査され、中国で規定されているいかなる有毒有害物質も検出されていない。）
4. The products are free from visible lesions and/or abnormal behavior associated with infectious diseases at export inspection.（当該産品は輸出検査時に伝染病に伴う目に見える病変がない及び／又は異常行動が見られない。）
5. The products are fit for human consumption.（当該産品は人の食用に適する。）

Place of Issue（証明書発行部局）:

Name（姓名）: for Mr. ●●●●● ●●●●●

Position（職位）: Director
Marine Products Management Division
Bureau of Fisheries
Department of Fisheries and Forestry
Hokkaido Government

Date of Issue（証明書発行日）:

Signature of certifying official（署名者のサイン）:

Official Stamp（公印）

証明書に関する注意事項

１．記入は英語によること
２．「地方主管当局」については、証明書の申請先となる都道府県名を記載すること（証明書の申請先が水産庁である場合には、水揚げされた都道府県名を記載すること）
３．「一般名及び学名」において、「一般名」については商品名や当該水産物の内容が分かる一般的な名称を、「学名」については当該水産物の学名を記載すること